

Distr.
GENERAL

S/1998/955
15 October 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ موجهة إلى
رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة
الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه بيان الحكومة الاتحادية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بشأن الاعتقاق بين رئيس جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، سلوبودان ميلوسيفيتش، والمبعوث الأمريكي ريتشارد هولبروك (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو عملتم على نشر هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فلاديسلاف يوفانوفيتش
القائم بالأعمال بالنيابة

.../...

151098 151098 98-30667

9830667

مرفق

البيان الصادر في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ عن الحكومة الاتحادية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية

أيدت الحكومة الاتحادية، في اجتماعها هذا المساء، برئاسة مومير بولاتوفيتش، رئيس الحكومة الاتحادية، تأييداً تاماً للاتفاق بين رئيس جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، سلوبودان ميلوسيفيتش، والمبعوث الأمريكي ريتشارد هولبروك. وهذا الاتفاق يكفل حل جميع المسائل في كوسوفو ومتىوهيا بطريقة سلمية، بالوسائل السياسية فحسب، مع احترام السلامة الإقليمية والسيادة لجمهورية صربيا ولجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، ويبعد خطر التدخل العسكري ضد بلدنا.

إن الحكومة الاتحادية أيدت تأييداً كاملاً القرارات والمواقف التي اتفق عليها رئيس جمهورية صربيا، ميلان ميلوتينوفيتش، وحكومة جمهورية صربيا، بهدف تنفيذ الاتفاق.

لقد وافقت الحكومة الاتحادية على نص الاتفاق بين الحكومة الاتحادية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا بشأن بعثة منظمة الأمن والتعاون في أوروبا للتحقق في كوسوفو. وقد أدّت الحكومة الاتحادية لوزير الخارجية الاتحادية، زيفادين يوفانوفيتش، بالتوقيع على هذا الاتفاق، بنيابة عن الحكومة الاتحادية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، مع الرئيس الحالي لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، برونيسلاف جيريميك، وزير خارجية بولندا.

وستسمح جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية للطائرات غير المقاتلة بأن تراقب الحالة في كوسوفو، لأغراض التحقق السلمي، بوصف ذلك جزءاً من عملية التحقق وامتثالاً لقرار مجلس الأمن ١١٩٩ (١٩٩٨).

وقد رأت الحكومة الاتحادية أن الاتفاق الذي تم التوصل إليه لا ينص على حفظ السلام في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية فحسب بل في المنطقة وفي أوروبا أيضاً، ويمكن من توجيه الطاقة الخلاقة نحو التعجيل بالرخاء الاقتصادي والتنمية وحسن الجوار والتعاون الشامل في المنطقة.
